



日本六大钢铁公司 产品手册

翁庆宗 周明臣 宋玉芳 编



中国对外经济贸易出版社

日本六大钢铁公司产品手册

翁庆宗 周明臣 宋玉芳 编译

李雁津 校订

〔日〕村井良一 顾问

中国对外经济贸易出版社

1987

日本六大钢铁公司产品手册

编 译：翁庆宗 周明臣 宋玉芳

校 订：李雁津

顾 问：〔日〕村井良一

责任编辑：吴 霞

封面设计：唐 宇

绘 图：任梅芬

版面设计：张瑞文

出 版：中国对外经济贸易出版社
(北京市安定门外大街272号)

发 行：新华书店北京发行所

印 刷：北京百花印刷厂

出版日期：1987年6月

统一书号：15222·21

定 价：15.00元



日本的钢铁产品为中国现

现代化做贡献

我们高炉六厂是，世界最高水平的钢铁联合生产企业。从原料的前处理到最终成品生产的整个工艺，都是以高度系统化的电脑程序控制，采用全面品质管理体制，能生产出适合各种用途的高质量的钢铁产品。

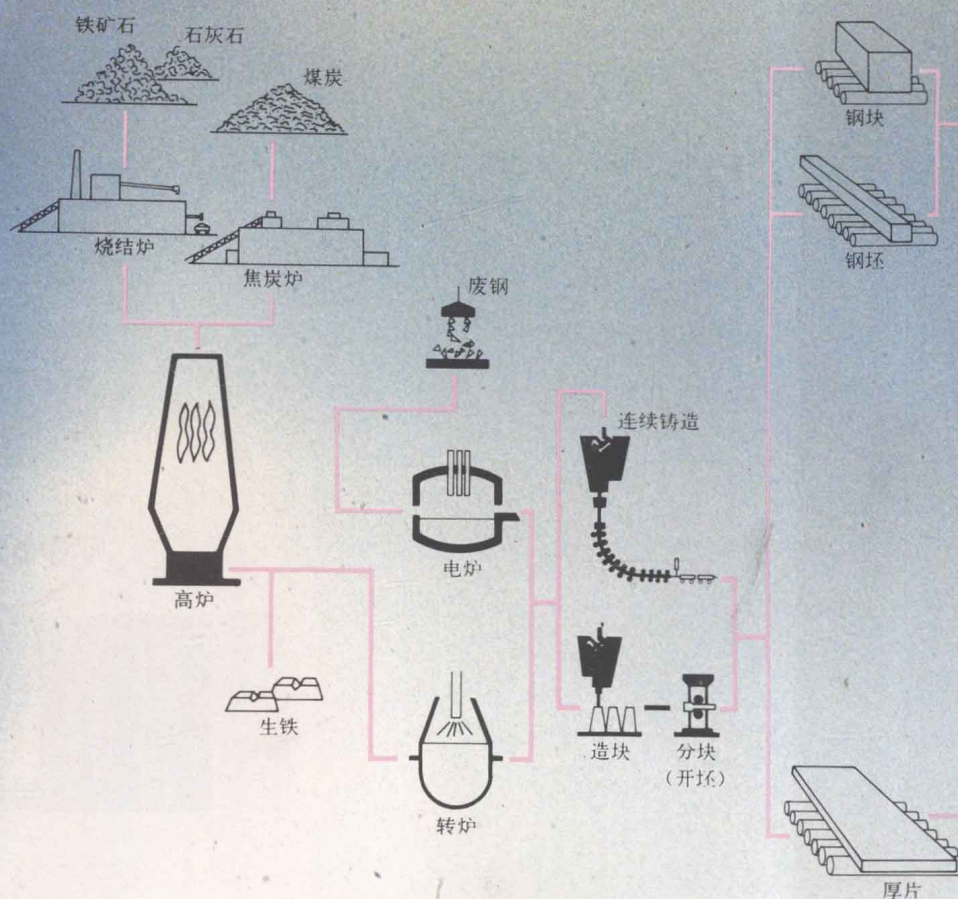
我们不仅提供钢铁产品，而且以技术合作，建设钢铁厂等，各种形式协助中国进行现代化建设。今后我们将继续把钢铁作为中日友好的桥梁，做出更大的努力。

祝 中国四化建设顺利发展 中国人民生活幸福。

新 日 本 制 铁
日 本 钢 管
川 崎 制 铁
住 友 金 属 工 业
神 户 制 钢 所
日 新 制 钢

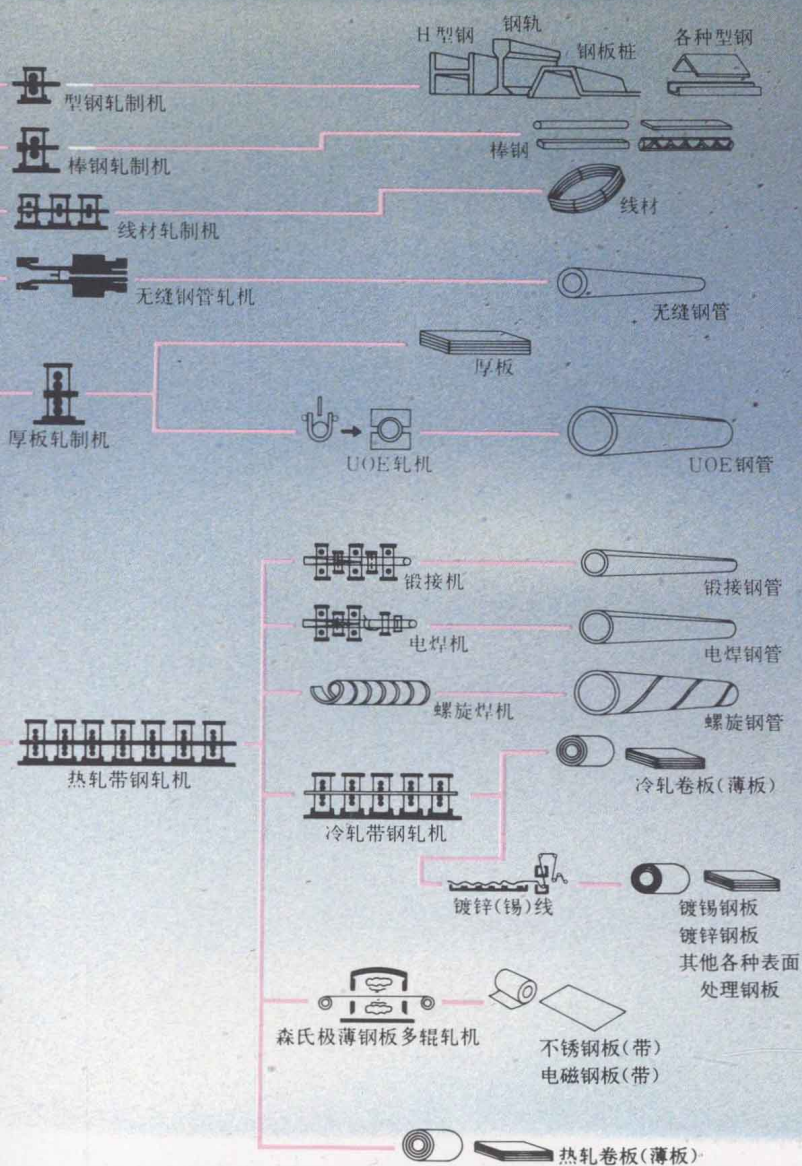
推进中国现代化

■钢铁的制造工序



新日本制铁
川崎制钢
神户制钢所

的高品质的钢材



日本钢管
住友金属工业
日新制钢

准备发展业务时，一定会需要很多的业务咨询和情报信息，这是因为现有的情报将会决定业务的发展，这样的情况很多。

世界一流的综合商社“三菱商事”的独帜一旗的情报和信息无论什么都可以有效地、正确地提供给各位。

我们的商社拥有长达282,000英里(451,200公里)的业务咨询网，加上活跃在世界各地的几千名熟练的业务工作人员，将市场上的最新情报和动向提供给各位。为能使各位更了解市场我们不惜付出各种努力。

希望能够有效地使用灵活地掌握这些情报，一定会为各位开辟前程的。我们灵活地驱使着计算机、人造

卫星和光电传播等各种各样的情报网，为能够帮助各位的业务，我们正在努力着。

我们拥有各种人材，各位需要什么样的咨询和情报，随时向我们提一下，我们定可以满足各位的需要的。

协助各位成功的助手



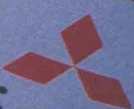
三菱商事株式会社

北京 事务所	北京市东长安街北京饭店12楼1222号房间	55-4044, 55-3998
大连 事务所	大连市长江路1号大连国际海员俱乐部五楼	27820, 28651
上海 事务所	上海市延安东路100号联谊大厦5楼	370402, 371045
广州 事务所	广州市西村公路东方宾馆2566号房间	62168, 61048
天津 事务所	天津市胜利路友谊宾馆321号房	34822
香港三菱商事会社	香港夏慤道18号海富中心第一座15楼	5-294381
深圳 事务所	深圳市国商大厅东座601号房间	39160

我们有遍集全世界的200多个机构和子公司

三菱继续不断地向各位 提供着无限的援助

INFORMATION

Mitsubishi  Corporation

三井物产

MITSUI & CO., LTD.

— 拥有满足世界需求的各种机能的综合商社 —

三井物产株式会社是世界上规模最大、信誉最为卓著的贸易公司之一。最近几年，其经销额已超过700亿美元，尤其在钢铁经销之方面稳居全日本综合商社之冠。

三井物产自一八七六年创立以来，一贯地以促进世界贸易、繁荣世界经济为职志。除了从事一般贸易活动以外，更积极开展融资、技术转移、资源开发和合营企业的组织工作。



环球通信网是综合商社赖以运筹帷幄、开展商务活动的神经中枢。

三井物产的东京通信中心，与伦敦、纽约、悉尼、巴林4个副中心以通信线路紧密联结，通过长达60万公里的专用线路网，同世界150个据点打成一片。我公司每日发出的电信，平均起来有5万通（国内外各半）。

所有通信都可在5分钟之内传输到各地。这一庞大的数量和神速的效率，正象征着三井人员生龙活虎般多彩的活动。

此外，来自海外的商业情报还将通过设在东京通信中心的主机，同发自全国50个据点的国内情报融合贯通，更进一步提高了三井物产信息质量。



三井物産株式会社 总公司 日本东京都千代田区大手町1-2-1 电话(03)285-1111
电传: J22253 MITSUI 电挂: MITSUI TOKYO

北京事务所: 北京市国际大厦1702号
大连事务所: 大连市大连宾馆201号
天津事务所: 天津市天津友谊宾馆630号
青岛事务所: 青岛市汇泉宾馆1100号
上海事务所: 上海市联谊大厦1210号
广州事务所: 广州市东方宾馆2770号

电话 503331
电话 28324
电话 398166
电话 84322
电话 288766
电话 661526

电传: 22377 MITUI CN
电传: 86124 MITUI CN
电传: 23243 MITUI CN
电传: 32261 MITUI CN
电传: 33049 MITUI CN
电传: 44399 MITUI CN

电挂: MITSUI PEKING
电挂: MITSUI DALIAN
电挂: MITSUI TIANJIN
电挂: MITSUI QINGDAO
电挂: MITSUI SHANGHAI
电挂: MITSUI GUANGZHOU

丸紅株式会社

通过世界各地的140个分公司
将中国与世界友好地连接在一起



任何有关中国贸易的
业务咨询或洽谈

请与下列敝公司办事处联系

北京办事处

前门东大街23, 23号宾馆主楼
电话: 55-2138, 55-2135, 55-2146

天津办事处

南京路 友谊宾馆230号
电话: 398144, 398164

上海办事处

延安东路100号联谊大厦2201号
电话: 260912, 265076

广州办事处

西村公路 东方宾馆2728号
电话: 67-7095, 67-7049, 66-1837

大连办事处

中山区中山广场4号, 大连宾馆215号
电话: 27024, 23372, 23111(分机215)

青岛办事处

南海路9号 汇泉宾馆1001号
电话: 86282, 86435

福州办事处

五四路 华福宾馆421号
电话: 31745, 31294, 31754

深圳办事处

人民南路 国际商业大厦东座509-510号
电话: 39301, 39306, 39311

以新的观点、展望未来、放眼世界。



伊藤忠商事株式会社, 为资本543亿日元、职员人数约达一万人的综合商社。在日本国内拥有36家分行, 在海外87个国家的144个城市设立当地法人、分行和常驻代表办事处等分支机构, 1984年会计度的营业总额估计可达14兆日元

我社为满足海内外顾客的需求, 夜以继日地活跃于五金矿产(热轧钢板、钢卷、冷轧钢板、钢卷、镀锌钢板、镀锡钢板、机械结构用炭钢棒钢、盘条、各种钢管、锡锭等)、机械设备、纺织品、粮油、物产、能源化工产品、土木工程、农林水产、畜产以至于代表现代尖端技术的电子产品等所有领域。我社在这些领域的生产、供应、流通方面充分发挥综合商社的事业组织功能、多边经营功能、情报收集功能、金融功能以及经营指导功能。



伊藤忠商事株式會社

C. ITOH & CO., LTD.

东京总公司: 107 日本国东京都港区北青山2丁目5番1号 用户电报 J22295

大阪总公司: 541 日本国大阪市东区北久太郎町4丁目68 用户电报 J63260

驻中国代表办事处:

北京办事处: 北京市建国门外大街19号国际大厦14-3号房
电话: 北京500-1120~3 / 1248~51 / 1376~79
上海办事处: 上海市茂名南路58号锦江俱乐部2号楼301号房
电话: 上海37-0493 / 0690 / 1054 / 0979
广州办事处: 广州市东方宾馆2466号房
电话: 广州669900 / 677077 / 677087 / 677047

大连办事处: 大连市大连国际海员俱乐部607号房 电话: 大连28204
天津办事处: 友谊宾馆830号房 电话: 天津39-8176~7
南京办事处: 南京市南京饭店宴会大厅二楼 电话: 南京37642
四川办事处: 四川省成都市锦江宾馆701号房 电话: 26329
深圳办事处: 广东省深圳市人民路国际商业大厦东座609、610号房
电话: 深圳39077、39062、39057、39121



开拓未来的先锋

人类的智慧，克服和解决了迄今为止不同时代产生的种种问题，而发展和丰富起来。住友商事以创造美好的生活、美好的社会为宗旨遍布于全世界。

在海外82个国家设立了131个分支机构，沟通着全世界的信息。众多的年青的“住友人士”在世界各个领域，争当开辟未来的先锋，正在努力奋斗！

住友商事株式会社

- | | | | |
|---------------|-----------------------------|--------------|------------------------------|
| 东京本社 | 地址：日本东京都千代田区一桥2—1—1 | 天津事务所 | 地址：天津市和平区南京路 天津友谊宾馆400/409号房 |
| | 电话：03—237—3835 | | 电话：39—8145/31—0372~3 |
| | 用户电报：J22202 SUMIT | | 用户电报：23232 SUMIT CN |
| 总代表事务所 | 地址：北京市建国门外大街19号 国际大厦7—2号 | 广州事务所 | 地址：广州市流花路 中国大酒店商业大厦8楼 |
| | 电话：北京500—2255 (EXT1930~3) 号 | | 电话：663722 (EXT208)/661501 |
| | 用户电报：22146 SUMIT CN | | 用户电报：44352 SUMIT CN |
| 北京事务所 | 地址：北京市建国门外大街19号 国际大厦7—2号 | 大连事务所 | 地址：大连市中山区中山广场7号 大连宾馆204号房 |
| | 电话：北京500—2255 (EXT3730~6) | | 电话：26350/27314 23111(EXT204) |
| | 用户电报：22146 SUMIT CN | | 用户电报：86121 SUMIT CN |
| 上海事务所 | 地址：上海市延安东路100号联谊大厦6楼 | | |
| | 电话：上海282173~8 | | |
| | 用户电报：33042 SUMIT CN | | |

四海一家—— 是我们从事贸易者的一贯心愿。

自古代的丝绸之路起，所谓贸易，并不单是进行商品交流；而且在促进人与人，国与国的互相了解上做出巨大贡献。
让我们通过贸易迎接和平与繁荣吧……



日商岩井株式会社总公司设在东京和大阪，1985年3月，现有资本金为339亿9916万日元，工作人员总计5721人，年经办商品款额达8兆5524亿日元，是一家日本著名的综合贸易商社，在贸易、经济、金融和物流各领域广泛展开活动。分行和办事处在国内设有45处，海外拥有137处，确立全世界性网络，活用丰富人材、现代化通讯设备，不分昼夜展开商业活动，并在汇总的讯息基础上经营出口、进口和国内推销，还经办资源开发和外国与外国之间的交易，业务活动范围极其广泛。

在业务方面，以营业四个部门各本部经办商品为中心，进行钢铁、机械、有色金属、制铁原料、纤维、木材、物资、化学品、粮食和能源等各种各样的交易，通过系统化的通讯工具和海外分行网汇总各国经济、产业、技术方面的动向，发挥多边金融机能，运用充实的组织者机能，活用丰富经验经办外国与外国之间的交易，推进资源开发工作和进口资源，在物资流通领域里建立优秀的流通机能，站在全世界观点进行市场调查，并且通过技术改革和先进技术的创新，积极向从新开发的新产业领域进军。日商岩井充分发挥这种综合性机能和系统，为日本和国际社会的繁荣展开着全球性活动。

常驻代表处

日商岩井株式会社北京代表处

北京市建国门外大街19号国际大厦9层
电话：5004535/5004351/5004727/5004489
5004914(直通)
电传：22164 NIC CN

日商岩井株式会社上海代表处

上海市芦湾区茂名南路瑞金大厦2201—2207
电话：376693/313342(直通)
电传：33035 NIC CN

日商岩井株式会社广州代表处

广州市东方宾馆2684号房
电话：678126/678005(直通)
电传：44056 NIC CN

日商岩井株式会社大连代表处

大连市大连饭店531号房
电话：234919(直通)
电传：86133/NIC CN

日商岩井株式会社天津代表处

天津市友谊宾馆706号房
电话：313813/314329(直通)
电传：23215 NIC CN

日商岩井香港有限公司

香港夏慤道12号美国银行中心30楼
NISSHO I WAI HONG KONG
CORPORATION LIMITED,
30/F, Bank of America Tower, 12,
Harcourt Road, HONGKONG
电话：5-8441811
电传：73234 NICHK HX

日商岩井香港有限公司深圳事务所

深圳市人民南路国际商业大厦东座1009-1010室
电话：25764/25765
电传：42219 NIC CN

综合商社

日商岩井株式会社

东京总公司：日本东京都港区赤坂2-4-5

电话：03-588-2730 电传：NICTK A/B J22233 电报：NISSHOIWAI TOKYO

大阪总公司：日本大阪市东区今桥3-30

电话：06-209-3351 电传：NICOSA J63264 电报：NISSHOIWAI OSAKA

向未来飞跃脱颖而出的综合商社



兼松江商株式会社与中国已有
30年的友好交易历史，敝社决心为
中国四个现代化今后也继续通过进
出口业务的发展，做出最大努力和
点滴贡献。

KG 兼松江商

驻中国交易联络办事处

(电话)

- 北京办事处 和平宾馆 806号 55-4800
- 哈尔滨办事处 国际饭店 308号 31441 (转308)
- 大连办事处 国际海员俱乐部 501号 27481
- 天津办事处 友谊宾馆 530号 398168

- 上海办事处 联谊大厦 602号 280543
- 广州办事处 中国大酒店商业楼 513号 677461
- 深圳办事处 国际商业大厦东座 410号 38980

中国政府指定第1号 综合性贸易友好商社



日绵株式会社

钢铁贸易本部

日本国东京都中央区日本桥3-11-1

电传 J22329

钢铁部门主要经营项目

钢板(热轧及冷轧薄钢板·中厚钢板·表面处理钢板等)、条钢(一般型钢·H型钢·平钢·棒钢·轻量型钢等)、钢管(煤气钢管·构造用钢管·高压配管用钢管·油井钢管等)、线材(铁丝·铁丝网·钉子·各种螺栓螺母·钢缆等)、建设资材(钢板桩·钢管桩·铁栅栏·分立建材制品·支架·皱折管·各种型材·钢制装配式建材制品等)、特殊钢、不锈钢、生铁、钢铁半成品、电极、和钢铁有关的机械类、项目及技术交流。

驻华办事处

驻北京办事处 北京市东长安街北京饭店1422号房

电话: 55-5790、55-6790、55-1591 电传: 22378 NICHN CN

驻上海办事处 上海市茂名南路59号锦江俱乐部4号楼58652/58654/58656号房

电话: 37-3475、37-1240、37-2477 电传: 33047 NMSH CN

驻广州办事处 广州市流花路中国大酒店商业大厦613/614号房

电话: 677036 电传: 44370 NICHI CN

驻大连办事处 大连市中山广场7号大连宾馆311号房

电话: 23605、26243 电传: 86136 NMDN CN

驻天津办事处 天津市南京路友谊宾馆421号房

电话: 39-8156、39-8171 电传: 23145 NICHN CN

驻乌鲁木齐办事处 乌鲁木齐市新华南路47号新疆华侨宾馆7011号房

电话: 26250、26322

电传: 70190 WLBTH CN M/S NICHIMEN ROOM 7011, HUA QIAO HOTEL

驻深圳办事处 深圳市人民南路国际商业大厦东座1007/1008号房

电话: 25125、25134 电传: 42214 NICHI CN



株式会社 东 棉

愿中日友好如长城永久

敝公司自1920年创立以来，积有60余年的优良传统与经验，在国际间广泛活跃，应用户需求，忠诚提供从商品流通及金融服务而至供应制造、工程技术，积极发展商社机能，信誉卓著。在各领域与贵国也建立了友好关系。今后，我们希望能继续为中日友好竭尽微力，为贵国四化作出贡献。

敝公司服务网遍布世界各地，目前有国内支店35所，海外当地法人、分店及常驻办事处有102所。工作人员国内、外共计5600余名，他们都本着忠诚为雇客服务的宗旨，满足用户们的需求。在销售额方面，国内交易约为2兆日元，进出口及多边贸易约为3兆日元，共计约为5兆日元。其中金属、矿产部门在总交易额中占的百分比约为18%。以下谨介绍敝公司各部门中的钢铁部门和有色金属部门的经营商品项目及业务概况。

敝公司的金属矿产部门随着日本的重工业及其他产业的成长、无论在质或量方面都有很大的增长。

敝公司金属矿产部门由（1）处理钢铁出口和多边贸易业务的钢铁第一本部，（2）从事钢铁制品和制钢原料的日本国内买卖的钢铁第二本部，（3）进行铁矿石、煤炭等制铁原料的进口和多边贸易业务的钢铁原料本部和（4）从事有色金属的国内买卖、进出口和多边贸易业务的有色金属本部等4个本部所构成。

钢铁产业无论在日本或世界经济上都占着重要的位置，作为敝公司主要部门之一的钢铁部门正不断地伸展其业务。

钢铁第一本部：进行下列商品的出口和多边贸易业务。

热／冷轧钢板与卷材、中厚板、钢管、圆棒钢、条钢和各种形钢、镀锌铁板、硅素钢材、所有各类表面处理钢板等普通钢材、炭素钢、工具钢、不锈钢、弹簧钢、轴承钢和特殊钢管等所有特殊钢材。

进口敝公司商品的国家，由东南亚、中东、美国开始而至世界各国，敝公司充分利用海外营业网，积极开拓外海业务，每年钢铁出口量超过100万吨。除了钢铁商品的出口外，敝公司还按各国用户的需求，直接贩卖或通过合资经营方式出口各种钢铁制造成套设备。

有色金属本部：该部门在铜的国内贩卖、电线电缆类的出口及进口镍等方面，都居同行业之首位。此外，在铝锭及黄金的交易额上，最近亦有飞跃的增长。

主要进出口商品项目包括：各种电线电缆、附件及电线电缆制造成套设备与材料、电解铜、铜杆及铜、锌、铝、锑、镍、锡、贵金属、稀有金属、稀土类等原料及制品。

驻中国办事处地址及电话如下：

北京：新侨饭店607号房。电话：55—7731接607／直通55—7267

上海：锦江俱乐部58432号房。电话：582582接58432／直通373950

广州：中国大酒店商业大楼505号房。电话：663388接2505或2504／直通661313

大连：大连饭店323号房。电话：23171接323／直通28658

株式会社

东棉

本公司是新日本制铁股份公司的直系商社，以新日本制铁公司及其关联企业集团的制品为主，积极地展开销售贩卖活动，逐年踏实地扩充着业务内容。

1982年销售额是8,060亿日元，1983年为8,254亿日元，1984年达9,765亿日元。论销售钢铁和钢铁制品，在流通业界里占了稳固的地位。本公司今后亦将以本公司的经销商品为主，在国内外贸易两方面，更加倾力于经销钢铁及有关钢铁制品。这是本公司在销售贩卖方面的基本态度。同时为了应付产业结构的变化、生活样式的多样化高度化、发展中国的工业化等复杂化社会的各种需求，本公司将集合所有的力量，以建设、机械器材、能源、物资、OA(办公室自动化)机器、开发计划为中心，进一步积极推展多边形路线。为此，本公司特别倾力于充实商社机能和培养人材，尤其在机能方面，更加强情报机能、调查机能、组织机能。同时多方面且有机地结合产业界的需求，创建能符合时代的要求，并能灵活应付该要求的体制。本公司又以诚意和信赖深受顾客爱护支持。并且自觉地肩负社会使命和责任，以贡献产业的发展为信条，努力不懈尽为社会服务。

经销产品

钢铁

热轧薄板、热轧卷板、冷轧薄板、冷轧卷板、各种表面处理钢板、镀锌铁皮、马口铁、电磁钢板、厚板、中板、钢轨、工型钢、一般型钢、轻量型钢、平钢骨用钢棒、构造用钢棒、线材、钢管板、钢管、特种钢、不锈钢、线材次要制品、铸材。

原材料

铁矿、原料炭、焦炭、铁屑、生铁、伸铁材、半成品、石灰石、萤石、铁合金矿。

能源

一般炭、原油、石油制品、LPG、煤油、氧气、氢、氮、二氧化碳、氨。

物资

铁合金、有色金属、化成品、合成树脂、涂料、药品、碳材、新陶器、耐火砖、一般耐火物、炉渣、金属加工制品、纸、木材加工制品、橡胶、皮制品、玻璃、梱包材料。

机械器材 OA(办公室自动化) 机器 建筑
建筑材料 成套设备

日鐵商事株式會社

驻北京代表处：中华人民共和国北京东长安街北京饭店2046号

电话：5007766 (E X T: 2046)

总 公 司 东京都港区芝浦一丁目1番1号(东芝ビル)